

10. Sie müssen jetzt die folgenden Einstellungen konfigurieren:

Band: In den meisten Fällen kann die Standardeinstellung (2.4GHz (B+G+N)) beibehalten werden.

Mode (Modus): In den meisten Fällen kann die Standardeinstellung (AP) beibehalten werden.

Network Type (Netzwerktyp): Diese Einstellung wird im AP-Modus nicht benötigt. Sie braucht also nicht berücksichtigt zu werden.

SSID: Die SSID ist der Name Ihres drahtlosen Netzwerks (z.B. des drahtlosen Routers oder Access Points). Geben Sie einen eindeutigen Netzwerknamen (SSID) ein. Verwenden Sie dabei keine Bezeichnung, an der Ihre Identität erkennbar ist, wie z.B. "Netzwerk Familie Meier". Sie sollten die Bezeichnung bei der Suche nach den verfügbaren drahtlosen Netzwerken selbst aber leicht erkennen können.

Channel Width (Kanalbreite): In den meisten Fällen kann die Standardeinstellung (20 Mhz) beibehalten werden.

Channel Number (Kanalnummer): Diese Einstellung gilt nur bei einer Kanalbreite von 40 MHz. In den meisten Fällen kann die Standardeinstellung beibehalten werden.

Enable Mac Clone (Single Ethernet Client)
Kopieren der MAC-Adresse aktivieren
(Einzelnes Ethernet-Gerät): In den meisten Fällen kann die Standardeinstellung beibehalten werden.

Klicken Sie anschließend auf **Next (Weiter)**.



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

РУССКИЙ

Hinweis:

1. Um Ihr Netzwerk vor unbefugten Zugriffen zu schützen, sollten Sie die drahtlose Verschlüsselung aktivieren.
2. Wenn am drahtlosen Access Point eine Verschlüsselung aktiviert wird, müssen alle drahtlosen Computer und anderen Geräte mit dem gleichen Verschlüsselungsschlüssel versehen werden.
3. Das folgende Beispiel gilt für die WPA2- (AES) Verschlüsselung. Wählen Sie WPA oder WPA2 nur dann aus, wenn Ihre drahtlosen Adapter tatsächlich WPA bzw. WPA2 unterstützen. Markieren Sie andernfalls WEP.
4. Informationen zur WiFi-geschützten Installation (WPS) finden Sie in der Bedienungsanleitung auf der CD. Das Vorgehen bei der WiFi-geschützten Installation (WPS) hängt vom verwendeten drahtlosen Adapter ab. Weitere Hinweise erhalten Sie vom jeweiligen Hersteller.

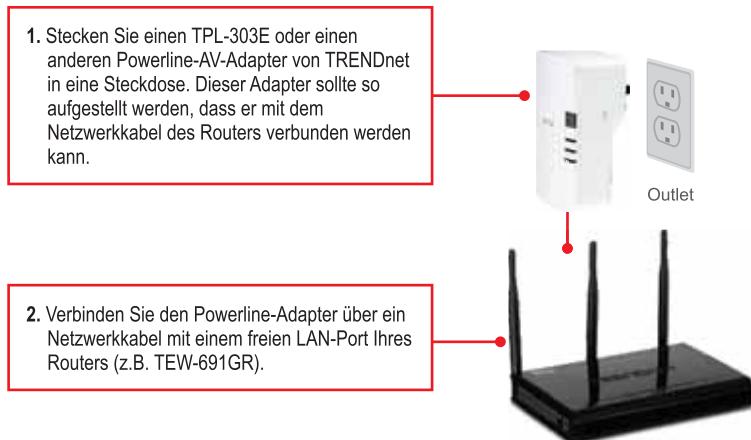
ENGLISH	 11. Markieren Sie WPA2(AES).
FRANÇAIS	 11. Marquez WPA2(AES).
DEUTSCH	 11. Markieren Sie WPA2(AES).
ESPAÑOL	 11. Marque WPA2(AES).
РУССКИЙ	 11. Выберите WPA2(AES).
12. Markieren Sie bei Pre-Shared Key Format (Format des vorinstallierten Schlüssels) entweder Passphrase oder Hex (64 characters).	
ENGLISH	 12. Markieren Sie bei Pre-Shared Key Format (Format des vorinstallierten Schlüssels) entweder Passphrase oder Hex (64 characters).
FRANÇAIS	 12. Marquez le format de la clé pré-partagée (Format du clé préinstallée) soit une phrase de passe ou Hex (64 caractères).
DEUTSCH	 12. Markieren Sie bei Pre-Shared Key Format (Format des vorinstallierten Schlüssels) entweder Passphrase oder Hex (64 characters).
ESPAÑOL	 12. Marque el formato de la clave pre-compartida (Formato de la clave preinstalada) sea una frase de contraseña o Hex (64 caracteres).
РУССКИЙ	 12. Выберите формат предварительно заданного ключа (Формат предварительно установленного ключа), либо Фраза-пароль или Hex (64 символа).
13. Geben Sie die Zeichen Ihres vorinstallierten Schlüssels ein und klicken Sie auf Next (Weiter). Für WPA-PSK und WPA2-PSK muss der vorinstallierte Schlüssel 8 bis 63 ASCII- (Passphrase) oder 64 Hexadezimalzeichen (0-9 & A-F) lang sein. Notieren Sie sich den vorinstallierten Schlüssel. Geben Sie den gleichen Schlüssel in Ihren drahtlosen Computer oder ein anderes Gerät ein, das Sie drahtlos mit dem TPL-310AP verbinden möchten.	
ENGLISH	 13. Geben Sie die Zeichen Ihres vorinstallierten Schlüssels ein und klicken Sie auf Next (Weiter). Für WPA-PSK und WPA2-PSK muss der vorinstallierte Schlüssel 8 bis 63 ASCII- (Passphrase) oder 64 Hexadezimalzeichen (0-9 & A-F) lang sein. Notieren Sie sich den vorinstallierten Schlüssel. Geben Sie den gleichen Schlüssel in Ihren drahtlosen Computer oder ein anderes Gerät ein, das Sie drahtlos mit dem TPL-310AP verbinden möchten.
FRANÇAIS	 13. Tapez les caractères de votre clé préinstallée et cliquez sur Next (Suivant). Pour WPA-PSK et WPA2-PSK, la longueur de la clé préinstallée doit être entre 8 et 63 caractères ASCII (Phrase de passe) ou entre 64 et 64 caractères hexadécimaux (0-9 & A-F). Notez la clé préinstallée. Tapez la même clé dans votre ordinateur sans fil ou dans un autre appareil qui peut se connecter sans fil au TPL-310AP.
DEUTSCH	 13. Geben Sie die Zeichen Ihres vorinstallierten Schlüssels ein und klicken Sie auf Next (Weiter). Für WPA-PSK und WPA2-PSK muss der vorinstallierte Schlüssel 8 bis 63 ASCII- (Passphrase) oder 64 Hexadezimalzeichen (0-9 & A-F) lang sein. Notieren Sie sich den vorinstallierten Schlüssel. Geben Sie den gleichen Schlüssel in Ihren drahtlosen Computer oder ein anderes Gerät ein, das Sie drahtlos mit dem TPL-310AP verbinden möchten.
ESPAÑOL	 13. Introduzca los caracteres de su clave preinstalada y haga clic en Next (Siguiente). Para WPA-PSK y WPA2-PSK, la clave preinstalada debe tener entre 8 y 63 caracteres ASCII (Frase de contraseña) o entre 64 y 64 caracteres hexadecimales (0-9 & A-F). Anote la clave preinstalada. Introduzca la misma clave en su ordenador inalámbrico o en otro dispositivo que pueda conectarse inalámbricamente al TPL-310AP.
РУССКИЙ	 13. Введите символы своего предварительно установленного ключа и нажмите на кнопку Next (Далее). Для WPA-PSK и WPA2-PSK предварительно установленный ключ должен быть длинной от 8 до 63 символов ASCII (Фраза-пароль) или от 64 до 64 символов шестнадцатеричного формата (0-9 & A-F). Запишите предварительно установленный ключ. Введите тот же самый ключ в ваш беспроводной компьютер или другое устройство, которое может подключаться беспроводно к TPL-310AP.
14. Warten Sie etwa 25 Sekunden, bis der TPL-310AP neu gestartet ist.	
ENGLISH	 14. Warten Sie etwa 25 Sekunden, bis der TPL-310AP neu gestartet ist.
FRANÇAIS	 14. Attendez environ 25 secondes jusqu'à ce que le TPL-310AP redémarre.
DEUTSCH	 14. Warten Sie etwa 25 Sekunden, bis der TPL-310AP neu gestartet ist.
ESPAÑOL	 14. Espere unos 25 segundos hasta que el TPL-310AP se reinicie.
РУССКИЙ	 14. Пожалуйста, подождите 25 секунд, пока TPL-310AP не перезагрузится.
15. Trennen Sie den TPL-310AP von der Stromversorgung ab, sobald alle Einstellungen übernommen wurden und das Gerät neu gestartet wurde.	
ENGLISH	 15. Trennen Sie den TPL-310AP von der Stromversorgung ab, sobald alle Einstellungen übernommen wurden und das Gerät neu gestartet wurde.
FRANÇAIS	 15. Débranchez l'alimentation du TPL-310AP lorsque toutes les paramétrages ont été appliqués et lorsque l'appareil a redémarré.
DEUTSCH	 15. Trennen Sie den TPL-310AP von der Stromversorgung ab, sobald alle Einstellungen übernommen wurden und das Gerät neu gestartet wurde.
ESPAÑOL	 15. Desconecte el TPL-310AP de la fuente de alimentación cuando se hayan aplicado todos los ajustes y el dispositivo se haya reiniciado.
РУССКИЙ	 15. Отсоедините TPL-310AP от источника питания, как только будут применены все настройки и устройство будет перезагружено.

3. Aufbau eines Powerline-Netzwerks

Hinweise:

1. Installieren Sie den TPL-310AP ERST DANN, wenn Sie dazu aufgefordert werden.
2. Stecken Sie den TPL-310AP NICHT in eine Steckdosenleiste mit Überspannungsschutz.
3. Es ist NICHT zu empfehlen, dieses Produkt in elektrischen Systemen mit Lichtbogen- oder Fehlerstromschutzschaltern zu verwenden, da die Leistung dabei deutlich zurückgehen kann und die Verbindung unter Umständen nicht gewährleistet wird.
4. Wenn Sie den TPL-310AP und weitere Powerline-AV-Geräte von TRENDnet mit den Standardeinstellungen konfiguriert haben, um ein Powerline-Netzwerk aufzubauen, brauchen Sie den TPL-310AP und die anderen Geräte jetzt nur noch in mit dem gleichen elektrischen System verbundene Steckdosen zu stecken. Eine zusätzliche Konfiguration über das Dienstprogramm ist nicht erforderlich.
5. Stecken Sie den TPL-310AP bitte nicht in eine Steckdose, an der bereits andere Geräte (z.B. Kühlchränke, Waschmaschinen, Trockner) angeschlossen sind.
6. Der 200 MBit/s Powerline-AV Wireless-N Access Point TPL-310AP muss mindestens mit einem weiteren mit HomePlug® AV kompatiblen Powerline-Gerät (z.B. den Powerline-AV-Produkten von TRENDnet TPL-303E, TPL-304E, TPL-305E oder einem weiteren TPL-310AP) gepaart werden.
7. Damit der TPL-310AP die Verbindung mit einem anderen Powerline-AV-Gerät von TRENDnet aufnehmen kann, müssen beide Geräte am gleichen elektrischen System angeschlossen sein.
8. Insgesamt können bis zu 16 TPL-310AP und andere Powerline-AV-Geräte von TRENDnet miteinander vernetzt werden.

Die folgende Abbildung zeigt die beispielhafte Einrichtung eines Powerline-Netzwerks mit dem TPL310AP, dem TPL-303E und einem vorhandenen Router.



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

РУССКИЙ

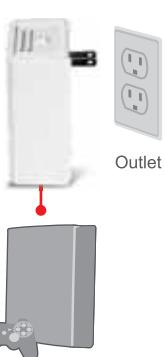
ENGLISH

3. Stecken Sie den TPL-310AP am gewünschten Standort in eine Steckdose. Weitere Informationen zur optimalen Positionierung finden Sie in den Hinweisen zu drahtlosen Verbindungen.



FRANÇAIS

4. (OPTIONAL) Verbinden Sie den TPL-310AP über ein Netzwerkkabel mit dem Netzwerkanschluss Ihres externen Computers oder Netzwerkgeräts (z.B. Spielekonsole, IP-Setbox, netzwerkfähiger Fernseher).



DEUTSCH

5. Überprüfen Sie, dass die LEDs WIFI (drahtlose Verbindung)(blinkt grün), ETH (Ethernet) (grün), PL (Powerline) und PWR (Stromversorgung) (leuchtet grün) am TPL-310AP leuchten.

ESPAÑOL

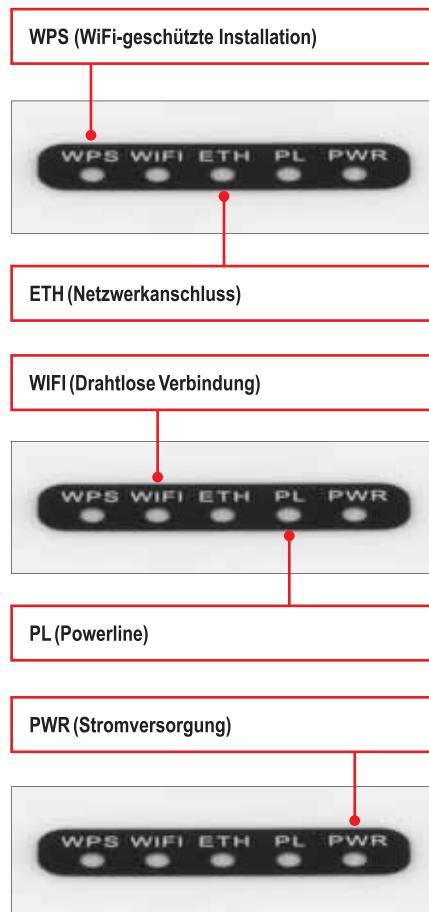
Die Installation ist jetzt abgeschlossen.

Weitere Informationen zu den Konfigurations- und erweiterten Einstellungen der TPL-310AP finden Sie im Abschnitt „Problembehandlung“ der Bedienungsanleitung auf der beiliegenden Dienstprogramm-CD oder auf der Website von TRENDnet unter www.trendnet.com.

Registrieren Sie Ihr Produkt

Nehmen Sie sich bitte einen Moment Zeit und registrieren Sie Ihr Produkt online, so dass Sie unsere umfassenden Support- und Kundendienstleistungen in Anspruch nehmen können: www.trendnet.com/register Vielen Dank für den Kauf eines TRENDnet-Produkts.

4. LEDs und Tasten



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

РУССКИЙ

ENGLISH FRANÇAIS DEUTSCH ESPAÑOL РУССКИЙ

Hinweis:

Der Netzwerkanschluss sowie die WPS-, Rücksetz- und Synchronisierungstasten befinden sich auf der Unterseite des Geräts.

Netzwerkanschluss

WPS

Zurücksetzen:

1. 1 Sekunde lang gedrückt halten, um nur die Powerline-Einstellungen zurückzusetzen.
2. 5 Sekunde lang gedrückt halten, um nur die AP-Einstellungen zurückzusetzen.

Synchronisieren

Der Einschalter befindet sich auf dem Gerät.

Einschalter



***Hinweis:**

Die folgenden Faktoren können die Verbindungsqualität des Powerline-Netzwerks beeinträchtigen:

- Rauschen: Wird von elektrischen Geräten mit hohem Stromverbrauch (z.B. Mikrowellenherden, Öfen, Bügeleisen, Geschirrspülern) erzeugt, die mit dem gleichen elektrischen System verbunden sind. Eine schlechte Qualität der Netzeitungen in Ihrer Wohnung kann ebenfalls Störungen verursachen.
- Entfernung: Lange Kabelverbindungen zwischen den Powerline-Adaptoren.

1. Antes de iniciar



Contenidos del paquete

- TPL-305E
- CD-ROM (Herramienta y Guía del usuario)
- Guía de instalación rápida multilingüe
- Cable de red (1.5m/4.9pies)

Requisitos del sistema

- Unidad de CD-ROM
- Un PC portátil o de escritorio con adaptador de red cableado o inalámbrico instalado
- Red cableada existente de 10/100Mbps cuando se utiliza el TPL-310AP a una red eléctrica conectada a una red cableada existente
- Navegador Web: Internet Explorer (6.0 o superior)
- Adaptador de corriente AV HomePlug® adicional. (Tal como el TPL-303E, TPL-304E, TPL-305E u otro TPL-310AP de TRENDnet)

Observación: Necesitará por lo menos dos adaptadores de corriente para crear una red eléctrica. Asegúrese de que tiene un adaptador para línea eléctrica adicional antes de seguir el procedimiento de instalación de este producto.

Requisitos de la herramienta de software

Sistemas operativos compatibles	CPU	Memoria
Windows 7 (32/64-bit)	1GHz o superior	1GB RAM o más
Windows Vista (32/64-bit)	800MHz o superior	512MB RAM o más
Windows XP (32/64-bit)	300MHz o superior	256MB RAM o más

Observación:

La herramienta de configuración le permitirá añadir seguridad a su red de línea eléctrica (powerline) permitiéndole poder cambiar el nombre predeterminado de la red y crear su propio nombre de red personal. La herramienta puede ayudarle también a resolver problemas de conectividad entre los adaptadores eléctricos mediante la verificación del nombre de red. Consulte la Guía del usuario en el CD-ROM del TPL-310AP para leer las instrucciones sobre cómo instalar y utilizar esta herramienta.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

РУССКИЙ

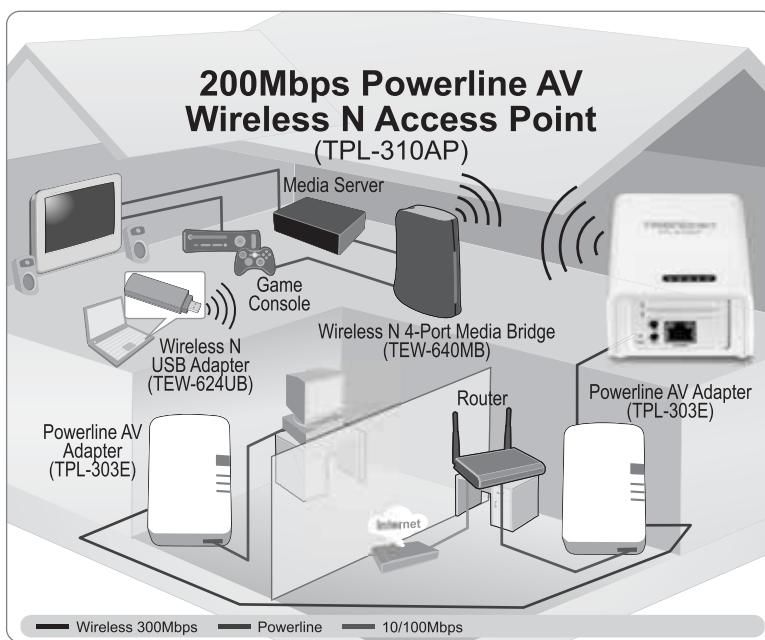
ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

РУССКИЙ



El diagrama de instalación muestra una configuración típica del TPL-310AP extendiendo su conectividad de red inalámbrica a otra habitación cuando se conecta en puente con un adaptador eléctrico adicional, en este caso, el TRENDnet TPL-303E. Asumiendo usted que tiene el TPL-310AP y un adaptador adicional de TRENDnet Powerline AV, esta guía le proporcionará el procedimiento para instalar y configurar el TPL-310AP con un adaptador TRENDnet Powerline AV adicional para ampliar su red inalámbrica a otra habitación (diferente a la habitación donde están el enrutador y el módem). La línea naranja representa la conexión de red eléctrica establecida a través del sistema eléctrico de su casa y las líneas azules representan la conexión Ethernet Cat. Conexión Ethernet a 5, 5e y 6 a los dispositivos habilitados para red, tales como PC, enrutador o sintonizador externo IP conectado a su televisor. Las líneas verdes representan la conectividad inalámbrica de su dispositivo móvil (por ejemplo, ordenador portátil, puente de medios de comunicación, etc.) al TPL-310AP.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

РУССКИЙ

2. Configuración del TPL-310AP

Observación:

Al instalar por primera vez, es necesario que configure el punto de acceso desde un equipo con cable. Asígnele una dirección IP estática al adaptador de red del equipo en la subred 192.168.10.x. Dado que la dirección IP predeterminada del punto de acceso es 192.168.10.100, compruebe que ningún otro dispositivo de la red tenga asignada esa dirección IP. (Consulte la sección de Resolución de problemas sobre cómo configurar los parámetros TCP/IP de su PC).

1. Conecte el TPL-310AP a una toma de corriente disponible. El TPL-310AP debería estar al alcance del cable de red del equipo.



2. Conecte un cable de red desde el puerto de red del TPL-310AP al puerto de red del equipo.

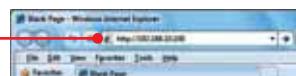


3. Mueva el botón de encendido a la posición "On" (encendido).



4. Asignele una dirección IP estática al adaptador de red del equipo en la subred 192.168.10.x. (Consulte la sección de Resolución de problemas sobre cómo configurar los parámetros TCP/IP de su PC).

5. Abra su navegador Web, escriba <http://192.168.0.30> en la barra de Dirección, y luego pulse Enter (Intro).



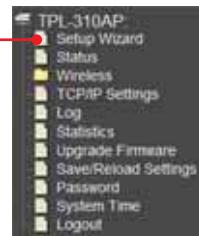
ENGLISH FRANÇAIS DEUTSCH ESPAÑOL РУССКИЙ

6. Introduzca el Nombre de Usuario y la Contraseña, y después haga clic en **OK**.
Configuración predeterminada

User name (nombre de usuario): admin
Contraseña: admin
Observación: El Nombre de usuario y la contraseña distinguen entre mayúsculas y minúsculas.



7. El asistente de configuración aparecerá automáticamente. Haga clic en **Asistente de configuración** (Setup Wizard) si el asistente no aparece de manera automática.



8. Haga clic en **Next (Siguiente)**.



9. Para el DHCP (Protocolo de configuración dinámica de servidor), haga clic en la flecha desplegable y seleccione **Cliente** (Client) para que el **DHCP** haga que el TPL-310AP obtenga automáticamente una dirección IP de su servidor DHCP (enrutador). Si la opción **Deshabilitado** (Disabled) está seleccionada para el **DHCP**, será necesario configurar lo siguiente:

Dirección IP: La dirección IP asignada debe coincidir con la red (por ejemplo, 192.168.10.x, 192.168.0.x, 192.168.1). Esta dirección IP no podrá ser usada por ningún otro dispositivo de red dentro de su red.

Máscara de subred: En la mayoría de los casos, el valor predeterminado de la máscara de subred (255.255.255.0) no debería tener problemas.

Luego haga clic en **Siguiente** (Next).

Observación: Se recomienda configurar manualmente los parámetros de la interfaz LAN (dirección IP y máscara de subred) en caso de que necesite acceder al TPL-310AP en el futuro. Escriba los parámetros de la dirección IP asignada para referencia futura.



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

РУССКИЙ

10. Se necesita configurar lo siguiente:

La banda: En la mayoría de los casos, la configuración predeterminada (2.4GHz (B+G+N) debería funcionar sin problemas.

El modo: En la mayoría de los casos, la configuración predeterminada (AP) debería funcionar sin problemas.

Tipo de red: Esta configuración no se aplica al modo (AP) Continuar al parámetro siguiente.

SSID: El SSID es el nombre de la red inalámbrica de su red inalámbrica (por ejemplo, enrutador inalámbrico o punto de acceso). Introduzca un único SSID (nombre de red). No utilice nada que pueda ser identificable como "Red de la familia Rodríguez". Elija algo que pueda identificar con facilidad cuando busque una red inalámbrica disponible.

Ancho del canal: En la mayoría de los casos, la configuración predeterminada (20MHz) debería funcionar sin problemas.

Número del canal: Esta configuración sólo se aplica si el ancho del canal se establece a 40MHz. En la mayoría de los casos, la configuración predeterminada debería funcionar sin problemas.

Habilitar Mac Clone (cliente Ethernet único): En la mayoría de los casos, la configuración predeterminada debería funcionar sin problemas.

Luego haga clic en **Siguiente** (Next).



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

РУССКИЙ

Observación:

1. Para proteger su red de cualquier acceso no autorizado se le recomienda habilitar la encriptación inalámbrica.
2. Tan pronto se active la encriptación en el punto de acceso inalámbrico, cada PC o dispositivo inalámbrico debe ser configurado con la misma codificación criptográfica.
3. El ejemplo que se presenta a continuación es para la seguridad WPA2 (AES). Si selecciona WPA o WPA2, compruebe que sus adaptadores inalámbricos son compatibles con WPA o WPA2. Si sus adaptadores inalámbricos no son compatibles con WPA o WPA2, entonces seleccione WEP.
4. Para las instrucciones de la configuración WiFi protegida (WPS), consulte la Guía del usuario en el CD-ROM.

11. Seleccione WPA2(AES).



12. Seleccione Frase de contraseña (Passphrase) o Hex (64 caracteres) para el formato de clave precompartida



13. Introduzca su clave precompartida y luego haga clic en Siguiente (Next). Para WPA-PSK o WPA2-PSK, la clave precompartida debe tener entre 8 y 63 caracteres ASCII (Frase de contraseña) o 64 caracteres (HEX 0-9 & A-F). Asegúrese de copiar la clave precompartida. Utilice la misma clave de encriptación en su ordenador inalámbrico u otro dispositivo inalámbrico para conectarse de forma inalámbrica al TPL-310AP.



14. Espere 25 segundos mientras reinicia el TPL-310AP.



15. Despues de que la configuración sea aplicada y se ha reiniciado el dispositivo, desconecte el TPL-310AP de la toma de corriente.

3. Cree una red de línea eléctrica (powerline)

Observación:

1. NO instale el TPL-310AP hasta que se le indique.
2. NO conecte el TPL-310AP a un regulador de voltaje o regleta.
3. NO se recomienda utilizar este producto en sistemas eléctricos que utilicen interruptores de circuito AFCI o que estén conectados en tomas GFI protegidas, ya que esto puede causar degradación del rendimiento o pérdida de conectividad.
4. Suponiendo que el TPL-310AP y otros dispositivos Powerline AV de TRENDnet estén configurados con los parámetros predeterminados, para crear una red de línea eléctrica, simplemente conecte el TPL-310AP y otros dispositivos de Powerline AV de TRENDnet a los enchufes de pared que se encuentren en el mismo sistema eléctrico. La aplicación no requiere de ninguna configuración adicional.
5. Evite conectar el TPL-310AP a una toma de corriente a la que estén conectados otros aparatos (por ejemplo, lavadoras y secadoras).
6. Este punto de acceso TPL-310AP inalámbrico N a 200Mbps de la línea Powerline AV debe emparejarse con al menos otro dispositivo de línea de corriente compatible con HomePlug® AV. (Tal como los productos Powerline AV de TRENDnet TPL-303E, TPL-304E, TPL-305E, y otro TPL-310AP).
7. Para que el TPL-310AP se conecte con otros dispositivos Powerline AV de TRENDnet, cada unidad debe estar en el mismo sistema eléctrico.
8. Un máximo de 16 dispositivos TPL-310AP y otros dispositivos Powerline AV de TRENDnet pueden ser conectados en red.

A continuación se presenta un ejemplo que muestra cómo crear una red Powerline utilizando el TPL310AP y el TPL-303E, y un enrutador existente para compartir Internet.

1. Conecte un TPL-303E u otro adaptador Powerline AV de TRENDnet a una toma de corriente disponible. Este adaptador de línea de corriente no debe ser ubicado dentro del alcance del cable de red del enrutador.



2. Conecte un cable de red desde el adaptador de línea powerline a un puerto LAN disponible en su enrutador (Ej. el TEW-691GR).